



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส15564
รับที่ : ธ10287/58
วันที่ : 15 พ.ค. 58 เวลา : 15:24

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๑๖๑

กระทรวงคมนาคม
ถนนราชดำเนินนอก กทม.๑๐๑๐๐

๑๔ พฤษภาคม ๒๕๕๘

เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-อิหร่าน

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- อ้างถึง ๑. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนมาก ที่ นร ๐๕๐๖/๒๐๗๔๐
ลงวันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๐
๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนมาก ที่ นร ๐๕๐๓/๒๑๒๓๘
ลงวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๕๕

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาและคำแปลบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding)
ระหว่างไทย-อิหร่าน ลงนามเมื่อวันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๐
๓. ร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูต (Exchange of Notes) ของไทยและอิหร่าน

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-อิหร่าน มาเพื่อให้
คณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่อง
และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่
เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย โดยรองนายกรัฐมนตรี (หม่อมราชวงศ์ปรีดิยาธร เทวกุล)
กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว
รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ประเทศไทยและอิหร่านได้จัดทำความตกลงว่าด้วยบริการขนส่งทางอากาศระหว่างกัน
ลงนามเมื่อวันที่ ๒๕ เมษายน ๒๕๕๕ เพื่อใช้เป็นความตกลงฉบับแม่บทในความสัมพันธ์ด้านการบินระหว่างกัน
และทั้งสองฝ่ายได้จัดให้มีการพบปะหารือกันเป็นระยะ ครั้งล่าสุดคณะกรรมการผู้แทนรัฐบาลเพื่อพิจารณาคำความตกลง
ว่าด้วยการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาลต่างประเทศเป็นประจำ ซึ่งได้รับอนุมัติแต่งตั้งโดยมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่
๒๖ ธันวาคม ๒๕๕๔ ให้มีอำนาจหน้าที่ดำเนินการเจรจาทำความตกลงว่าด้วยการขนส่งทางอากาศกับรัฐบาล
ต่างประเทศ เป็นผู้แทนไทยในการพบปะเจรจาระหว่างวันที่ ๑๑-๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๐ ที่กรุงเทพมหานคร ประเทศ
อิหร่าน และทั้งสองฝ่ายได้จัดทำบันทึกความเข้าใจ (Memorandum of Understanding) โดยลงนามร่วมกันเมื่อ

/วันที่ ...

วันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๐ ซึ่งกระทรวงคมนาคมต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบในหลักการของบันทึกความเข้าใจดังกล่าว ก่อนมอบกระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตยืนยันการปรับปรุงแก้ไขและเพิ่มเติมข้อบทในความตกลงว่าด้วยบริการขนส่งทางอากาศระหว่างไทย - อิหร่าน

๑.๒ กระทรวงคมนาคมได้เสนอเรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - อิหร่าน ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ๒ ครั้ง ซึ่งมีมติ ดังนี้

(๑) มติคณะรัฐมนตรีวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๕๐ เห็นชอบตามที่กระทรวงคมนาคมเสนอ โดยมอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตยืนยันการมีผลใช้บังคับในเรื่อง เส้นทางบินและความจุความถี่ของบริการต่อไป รายละเอียดปรากฏตามหนังสือที่อ้างถึง ๑ ซึ่งต่อมา กระทรวงการต่างประเทศ ได้แจ้งว่า บันทึกความเข้าใจระหว่างไทยและอิหร่านที่คณะรัฐมนตรีได้มีมติเห็นชอบแล้ว เป็นการดำเนินการก่อนวันที่รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ มีผลใช้บังคับ แต่กระทรวงการต่างประเทศ ยังไม่ได้ดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตเพื่อให้มีผลใช้บังคับ ดังนั้น กระบวนการยังคงค้างอยู่และต้องดำเนินการต่อไป โดยกระทรวงคมนาคมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่องจะเป็นผู้เสนอบันทึกความเข้าใจ และร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูต เพื่อขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีและรัฐสภา ตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ ซึ่งกระทรวงคมนาคมได้นำเสนอรายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - อิหร่าน ให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา เมื่อวันที่ ๑๘ กรกฎาคม ๒๕๕๕

(๒) มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๕๕ เห็นชอบตามที่กระทรวงคมนาคมเสนอ โดยได้นำเสนอบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย - อิหร่าน และร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตไปเพื่อรัฐสภาพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อไป รายละเอียดปรากฏตามหนังสือที่อ้างถึง ๒ แต่เนื่องจากการแต่งตั้งคณะรัฐมนตรีชุดใหม่ ทำให้เรื่อง รายงานผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - อิหร่าน ซึ่งอยู่ระหว่างการเสนอให้รัฐสภาพิจารณาต้องตกไป

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย - อิหร่าน ได้มีการจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกัน ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศต้องดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูต เพื่อยืนยันการมีผลใช้บังคับต่อไป ดังนั้น จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ หรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. สาระสำคัญและข้อเท็จจริง

บันทึกความเข้าใจระหว่างไทย-อิหร่าน ที่ลงนามเมื่อวันที่ ๑๒ มิถุนายน ๒๕๕๐ มีสาระสำคัญ ดังนี้

๓.๑ การกำหนดสายการบิน

คณะผู้แทนอิหร่านได้แจ้งแต่งตั้งสายการบินอิหร่านแอร์ และสายการบินมาฮานแอร์ ส่วนฝ่ายไทยแจ้งแต่งตั้งบริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) เป็นสายการบินที่กำหนด

๓.๒ ความจุความถี่

คณะผู้แทนของทั้งสองฝ่ายได้ตกลงปรับปรุงสิทธิความจุความถี่ โดยเพิ่มสิทธิความจุความถี่จากเดิมฝ่ายละ ๕ เทียต่อสัปดาห์ เป็นฝ่ายละ ๑๔ เทียต่อสัปดาห์ ด้วยอากาศยานแบบใดๆ

๓.๓ เส้นทางบิน

คณะผู้แทนของทั้งสองฝ่ายตกลงกันดังนี้

เส้นทางบินที่จะดำเนินบริการเดินอากาศโดยสายการบินที่กำหนดของสาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน

จุดออกเดินทาง	จุดระหว่างทาง	จุดปลายทาง	จุดพื้น
จุดต่าง ๆ ในอิหร่าน	ดูไบ และอีกหนึ่งจุด ที่จะระบุในภายหลัง	จุดต่าง ๆ ในไทย	ฮ่องกง มะนิลา เซี่ยงไฮ้ จาการ์ตา

เส้นทางบินที่จะดำเนินบริการเดินอากาศโดยสายการบินที่กำหนดของราชอาณาจักรไทย

จุดออกเดินทาง	จุดระหว่างทาง	จุดปลายทาง	จุดพื้น
จุดต่าง ๆ ในไทย	ดูไบ และอีกหนึ่งจุด ที่จะระบุในภายหลัง	จุดต่าง ๆ ในอิหร่าน	สี่จุดที่จะระบุ ในภายหลัง

๓.๔ การใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน

คณะผู้แทนอิหร่านมีความกังวลในส่วนของการใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับประเทศที่สาม เนื่องจากมีบางประเทศที่ฝ่ายอิหร่านไม่สามารถอนุญาตให้สายการบินที่กำหนดทั้งของตนเองหรือคู่ภาคีเข้าร่วม ทำให้เกิดความตกลงว่าด้วยการใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกัน เพื่อทำการบินเข้าไปยังอิหร่านได้ จึงเสนอให้ตัดข้อบทเกี่ยวกับการใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับประเทศที่สามออกไป ซึ่งคณะผู้แทนไทยเห็นว่า ในขณะนี้สายการบินที่กำหนดของฝ่ายไทย คือ บริษัท การบินไทย จำกัด (มหาชน) ยังไม่มีแผนจะทำการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับประเทศที่สามเพื่อเข้าไปยังอิหร่าน แต่อาจจะมีการบินโดยใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับสายการบินมาฮานแอร์ ดังนั้น จึงตกลงให้ตัดข้อบทเกี่ยวกับการใช้ชื่อเที่ยวบินร่วมกันกับประเทศที่สามออกไปตามที่ฝ่ายอิหร่านเสนอ

๓.๕ สิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕

คณะผู้แทนทั้งสองฝ่ายได้ตกลงให้สายการบินที่กำหนดของภาคีผู้ทำความตกลงแต่ละฝ่ายสามารถใช้สิทธิรับขนการจราจรเสรีภาพที่ ๕ ไปยัง/มาจากจุดพื้นได้ ๓ เทียต่อสัปดาห์ ในแต่ละช่วงเส้นทางบินตามเส้นทางบินที่ระบุของตน

รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

ทั้งนี้ กระทรวงคมนาคมได้เสนอร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทยและอิหร่านมาเพื่อพิจารณาด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔. วิเคราะห์ผลกระทบ

ผลการเจรจาการบินระหว่างไทย-อิหร่านในครั้งนี้ จะเป็นการเตรียมความพร้อมให้กับสายการบินที่กำหนดของทั้งสองประเทศ และเป็นการส่งเสริมให้มีการทำการบินระหว่างประเทศทั้งสองมากขึ้น นอกจากนี้ ยังเป็นการส่งเสริมการเดินทางระหว่างสองประเทศและเครือข่ายการบินให้ขยายตัวมากขึ้น ส่งผลดีต่ออุตสาหกรรมการท่องเที่ยว การค้า และการบริการระหว่างทั้งสองประเทศให้เจริญเติบโตอย่างมีศักยภาพต่อไป

๕. ความเห็นหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา และกระทรวงการต่างประเทศได้เคยเสนอความเห็นประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรี เกี่ยวกับบันทึกความเข้าใจและหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตตามผลการเจรจาการbinระหว่างไทยกับประเทศคู่ภาคีต่างๆ ว่า ไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญาที่กระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจหรือสังคมของประเทศอย่างกว้างขวาง ตามที่มีการกำหนดขอบเขตหรือความหมายไว้ในมาตรา ๒๓ วรรคสาม ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พุทธศักราช ๒๕๕๗ อีกทั้งไม่เข้าลักษณะเป็นหนังสือสัญญา ตามมาตรา ๒๓ วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ ที่ต้องขอความเห็นชอบจากสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

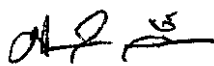
๖.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการของบันทึกความเข้าใจระหว่างไทย - อิหร่าน และร่างหนังสือแลกเปลี่ยนทางการทูตของไทยและอิหร่าน

๖.๒ มอบให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการแลกเปลี่ยนหนังสือทางการทูตยืนยันการมีผลใช้บังคับของบันทึกความเข้าใจดังกล่าวต่อไป โดยให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถปรับถ้อยคำตามความเหมาะสมที่ไม่กระทบสาระสำคัญ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

พลอากาศเอก



(ประจิน จั่นตอง)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง

สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๕๖๓๘

โทรสาร ๐ ๒๒๘๑ ๔๘๒๙, ๐ ๒๒๘๐ ๑๗๑๔